

emerio®

BL-126794



Blender (EN)

Standmixer (DE)

Mixer (FR)

Mixer (SE)

Blender (NL)

Blender (PL)

Licuada (ES)



Content – Inhalt – Teneur – Innehåll – Inhoud – Treść – Contenido

Instruction manual – English	- 2 -
Bedienungsanleitung – German	- 6 -
Mode d’emploi – French	- 11 -
Bruksanvisning – Swedish.....	- 16 -
Gebruiksaanwijzing – Dutch	- 20 -
Instrukcja obsługi – Polish	- 24 -
Manual de Instrucciones – Spanish	- 29 -

SAFETY INSTRUCTIONS

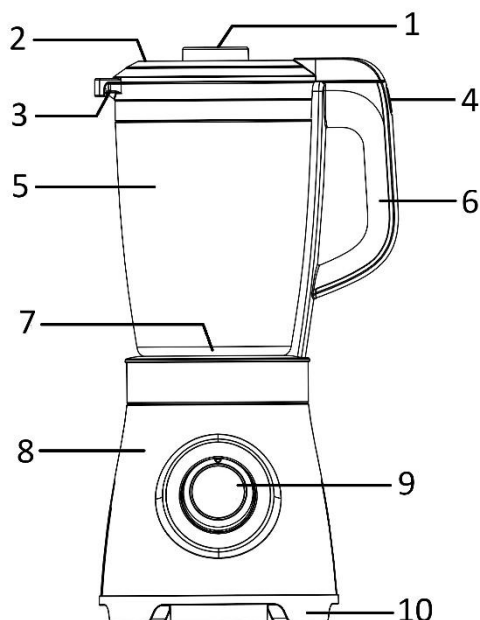
Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

1. Warning: Potential risk of injuries from misuse.
2. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
3. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
4. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
5. Children shall not play with the appliance.
6. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
7. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
8. Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
9. Be careful if hot liquid is poured into this appliance as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.
10. Before inserting the plug into the mains socket, please check that the voltage and frequency comply with the specifications on the rating label.
11. If an extension cord is used it must be suited to the power consumption of the appliance, otherwise overheating of the extension cord and/or plug may occur. There is a potential risk of injuries from tripping over the extension cord. Be careful to avoid dangerous situations.
12. Disconnect the mains plug from the socket when the appliance is not in use and before cleaning.
13. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
14. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
15. To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.
16. Do not touch the appliance if it falls into water. Remove the plug from its socket, turn off the appliance and send it to an authorized service center for repair.
17. Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
18. Never attempt to open the housing of the appliance, or to repair the appliance yourself. This could cause electric shock.
19. Never leave the appliance unattended during use.
20. This appliance is not designed for commercial use.
21. Do not use the appliance for other than intended use.
22. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
23. The use of accessory attachment not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
24. Do not allow children to use the blender without supervision.
25. Regarding the instructions for cleaning the surfaces which come in contact with food, speed settings and operating times, please refer to the below paragraph of the manual.

FEATURES

1. Cap
2. Lid
3. Spout
4. Lid release button
5. Jug
6. Jug handle
7. Blade assembly
8. Motor base
9. Control knob
10. Base foot



Control knob setting

P = Pulse

0 = Off

1-2 = Low speed

3-4-5 = High speed

BEFORE FIRST USE

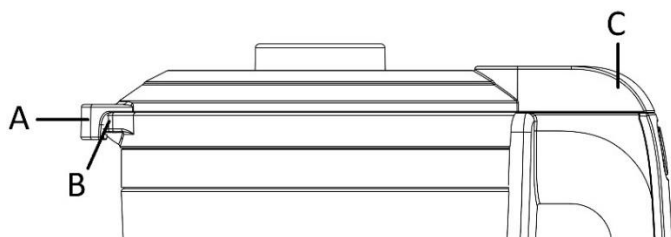
1. Remove all packaging materials.
2. Clean the appliance according to the section "cleaning and maintenance".

When you firstly use this product, you may smell some peculiar smell. This is a normal phenomenon when the motor is used for the first time. This smell will disappear after a few uses.

HOW TO USE

Caution: Make sure the motor base is unplugged from the power source and the control knob is set at the position 0.

1. Place the jug onto the motor base. Rotate the jug clockwise to have it locked onto the motor base. **The jug must be placed as shown on the above picture**, making sure that the triangle marking on the base points to the closed lock marking on the jug. The blender will not work if the jug isn't locked into the motor base properly.
2. Peel or core the fruits or vegetables and then cut them into small pieces (15mm*15mm*15mm). Usually, certain amount of purified water has to be added to facilitate the smooth running of the appliance. The amount of mixture should be between the maximum level and the minimum level as indicated on the jug. The best proportion of the fruits or vegetables and water is 2:3.
3. Put the lid onto the jug. Cover one end of the lid (A) over the spout (B) of the jug first, and then press downward the other end of the lid (C) to have the lid locked onto the jug completely, otherwise the blender will not work.



4. Insert the cap into the middle of the lid.
5. Put the plug into the power outlet. Turn the control knob to the appropriate speed setting for your task. If you want to add ingredients while the appliance is working, remove the cap and place through the lid opening.
6. After use, rotate the control knob to the position 0 and remove the plug from the outlet.

Note:

- For quick or delicate blending tasks, turn the control knob to the position P and hold it for a few seconds. Operate several times until the consistence you want is obtained.
- For each use, the consecutive operation time should not exceed 3 minutes. At least 10 minutes of rest time are required between two continuous cycles. Let the appliance cool to room temperature before performing the next operation cycle.
- Never blend large pieces of solid food, frozen food, bones, or tough foods such as turnips in the appliance as it may cause damage.
- When crushing ice or hard food, keep one hand firmly on the lid.

Tips:

- Pour liquid into the jug first, and then add solid food into it to achieve the best performance.
- The following tasks cannot be performed effectively: beating egg whites, beating cream, making mashed potatoes, grounding meat, kneading dough, extracting juice from fruits or vegetables, etc.

Reference recipe

FOOD TYPE	SPEC	WEIGHT	SPEED
Carrot (apple, pear etc.)	Cut into 15mm*15mm*15mm	Carrot: 700g Water: 1050g	High speed
Ice crush	15mm*15mm*15mm	10PCS*	P

*To crush ice, start with max 6 ice cubes. If more ice is needed, remove the cap and add extra cubes one by one through the lid opening to a maximum amount of 10 pieces.

CLEANING AND MAINTENANCE**Caution:**

Handle the blade assembly with care as the blades are sharp!

Only the blade assembly (detach the seal ring), jug, lid (detach the seal ring) and cap can be cleaned in a dishwasher and the temperature setting of the dishwasher should never exceed 65°C.

Never use any water or liquid more than 65°C to clean any detachable parts.

1. Fill the jug half-full with water (< 65°C) and a little cleaning agent. Turn the control knob to position P for a few seconds.
2. Remove the mains plug from the power outlet.
3. Take off the jug from the motor base. Rinse the jug and dry it thoroughly.
4. The jug base with the blade assembly can be rotated off from the jug for cleaning.
Do not immerse the blade assembly in water. Leave to dry upside down away from children.
5. Press the lid release button on the handle to eject the lid. Remove it for cleaning.
To take the cap off the lid, rotate the cap, align its protrusions on both sides with the slots of the lid and then lift the cap.
6. Do not immerse the motor base in water or any other liquid. Use a humid cloth to clean the motor base and dry it thoroughly. Do not use abrasive cleaning materials.
7. Disassemble the other parts after each use and wash them in soapy water (< 65°C). Then rinse with clean water (< 65°C) and dry thoroughly.
8. Do not use rough scouring pads or cleansers on parts or finish.

CAUTION

- Never mix boiling liquids.
- Never run the blender empty or with solids only.
- To reduce the risk of injury, never operate the appliance without the lid and cap in place.
- Do not remove the jug from the motor base while the appliance is in operation.
- Do not use the appliance if blade assembly is bent or damaged.

TECHNICAL DATA

Operating voltage: 220-240V ~ 50-60Hz

Power consumption: 1000W

GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer.

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use if the instruction manual is not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.



The crossed out wheeled bin symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste. Electronic and Electrical Equipment not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please dispose of responsibly at an approved waste or recycling facility.

Emerio B.V.

Oudeweg 115

2031 CC Haarlem

The Netherlands

Customer service:

T: +31 (0) 23 3034369

www.emerio.eu/service

Kundeninformation:

T: +49 (0) 3222 1097 600

www.emerio.eu/service

Klantenservice:

T: +31 (0) 23 3034369

www.emerio.eu/service

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



CUSTOMER SERVICE



SPARE PARTS

Bedienungsanleitung – German

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

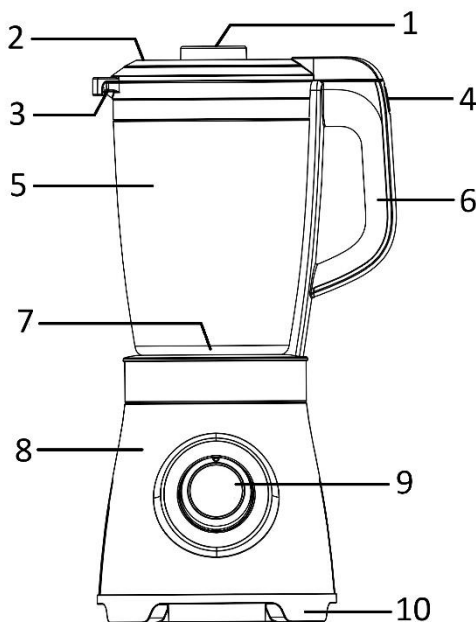
Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

1. Warnung: Verletzungsgefahr bei Fehlgebrauch.
2. Ziehen Sie immer den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose, wenn es unbeaufsichtigt ist und vor dem Zusammenbauen, Zerlegen oder Reinigen.
3. Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel außer Reichweite von Kindern.
4. Geräte können von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und wenn sie die damit verbundenen Gefahren verstehen.
5. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
6. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.
7. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Zubehör auswechseln oder sich Teilen nähern, die während des Betriebs in Bewegung sind.
8. Lassen Sie bei der Handhabung der scharfen Messer, beim Leeren der Schüssel und während des Reinigens Vorsicht walten.
9. Vorsicht beim Einfüllen von heißen Flüssigkeiten in das Gerät, da heißer Dampf austreten kann.
10. Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
11. Falls ein Verlängerungskabel verwendet wird, muss es für den Stromverbrauch des Gerätes geeignet sein, sonst kann es zum Überhitzen des Verlängerungskabels und/oder des Steckers kommen. Es besteht Verletzungsgefahr durch Stolpern über das Verlängerungskabel. Lassen Sie Vorsicht walten, um gefährliche Situationen zu vermeiden.
12. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt und bevor es gereinigt wird.
13. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
14. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
15. Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
16. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und schicken Sie es an einen autorisierten Kundendienst zwecks Reparatur.
17. Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
18. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.
19. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
20. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.
21. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.

22. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
23. Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann Verletzungen verursachen.
24. Lassen Sie Kinder den Mixer nicht unbeaufsichtigt benutzen.
25. Um Informationen zur Reinigung der Flächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen zu erhalten, lesen Sie bitte den Nachfolgenden Abschnitt Reinigung und Wartung in der Bedienungsanleitung. Um Informationen zu Geschwindigkeitseinstellungen und Betriebszeiten zu erhalten, lesen Sie bitte den nachfolgenden Abschnitt in der Bedienungsanleitung.

EIGENSCHAFTEN

1. Kappe
2. Deckel
3. Ausguss
4. Deckelentriegelung
5. Behälter
6. Behältergriff
7. Messereinheit
8. Motoreinheit
9. Bedienknopf
10. Standfuß



Bedienknopf-Einstellungen

P = Pulse

0 = Aus

1-2 = niedrige Geschwindigkeit

3-4-5 = hohe Geschwindigkeit

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

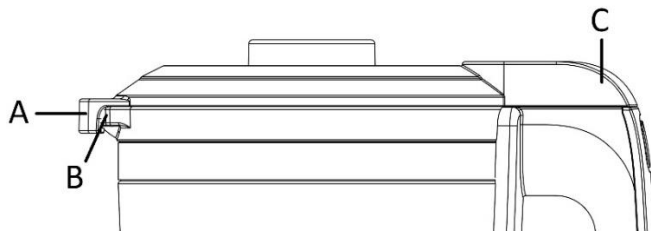
1. Das gesamte Verpackungsmaterial entfernen.
2. Das Gerät reinigen, wie dies unter "Reinigung und Wartung" beschrieben wird.

Bei der ersten Benutzung dieses Produkts kann ein merkwürdiger Geruch auftreten. Dies ist normal, wenn der Motor zum ersten Mal benutzt wird. Der Geruch wird nach einigen Verwendungen verschwinden.

BENUTZUNG

Achtung: Stellen Sie sicher, dass die Motoreinheit von der Stromversorgung getrennt ist und der Bedienknopf auf die Position 0 gestellt ist.

1. Stellen Sie den Behälter auf die Motoreinheit. Drehen Sie den Behälter im Uhrzeigersinn, bis er auf der Motoreinheit einrastet. **Der Behälter muss wie auf der oben stehenden Abbildung positioniert sein.** Achten Sie daher darauf, dass die Dreiecksmarkierung auf der Basis auf die Markierung mit dem geschlossenen Schloss auf dem Behälter zeigt. Der Mixer funktioniert nur, wenn der Behälter korrekt auf der Motoreinheit befestigt ist.
2. Das Obst oder Gemüse schälen bzw. entkernen und in kleine Stücke schneiden (15mm*15mm*15mm). In der Regel muss etwas Leitungswasser zugegeben werden, damit das Gerät leichter arbeitet. Die Einfüllmenge sollte zwischen der Mindest- und Höchstmarke liegen, die am Behälter angezeigt wird. Das beste Mischverhältnis zwischen Obst/Gemüse und Wasser beträgt 2 zu 3.
3. Setzen Sie den Deckel auf den Behälter. Zuerst eine Seite des Deckels (A) über dem Ausguss (B) der Kanne auflegen, dann die andere Seite des Deckels (C) andrücken, um ihn vollständig an der Kanne zu arretieren. Der Mixer funktioniert nur bei korrekt arretiertem Deckel.



4. Stecken Sie die Kappe in die Mitte des Deckels.
5. Verbinden Sie den Stecker mit der Steckdose. Stellen Sie am Bedienknopf die richtige Geschwindigkeit für die jeweilige Aufgabe ein.
Um während des Gerätebetriebs Zutaten hinzuzugeben, nehmen Sie die Kappe ab und geben Sie die Zutaten über die Deckelöffnung hinzu.
6. Drehen Sie den Bedienknopf nach dem Gebrauch auf Position 0 und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

Hinweis:

- Stellen Sie den Bedienknopf für schnelles Mixen oder die Verarbeitung empfindlicher Zutaten für einige Sekunden auf die Position P. Führen Sie mehrere Mixdurchgänge durch, bis Sie die gewünschte Konsistenz erzielen.
- Lassen Sie das Gerät nicht länger als 3 Minuten pro Durchgang laufen. Zwischen zwei kontinuierlich laufenden Verarbeitungszyklen ist eine Pause von mindestens 10 Minuten erforderlich. Lassen Sie das Gerät auf Zimmertemperatur abkühlen, bevor Sie den nächsten Betriebszyklus starten.
- Niemals große Stücke fester Lebensmittel, Tiefkühlware, Knochen oder zähe Zutaten wie z. B. Steckrüben in dem Gerät zerkleinern, denn dies kann zu Geräteschäden führen.
- Beim Zerkleinern von Eis und festen Zutaten, halten Sie eine Hand fest auf dem Deckel.

Tipps:

- Erst die Flüssigkeit in den Behälter geben, dann die festen Zutaten hinzufügen, um die besten Ergebnisse zu erhalten.
- Die folgenden Arbeiten können nicht effizient durchgeführt werden: Eiweiß steif schlagen, Sahne schlagen, Kartoffelpüree zubereiten, Hackfleisch herstellen, Teig kneten, Saft aus Obst oder Gemüse extrahieren usw.

Rezeptnachweis

ZUTAT	ANWEISUNG	GEWICHT	GESCHW.
Karotten (Apfel, Birne etc.)	In Stücke von 15 x 15 x 15 mm kleinschneiden	Karotte: 700 g Wasser: 1050 g	Hohe Geschwindigkeit
Eis zerkleinern	15 x 15 x 15 mm	10 Stück*	P

*Um Eis zu zerkleinern, beginnen Sie mit maximal 6 Eiskwürfeln.. Wenn mehr Eis benötigt wird, die Kappe abnehmen und die zusätzliche Eiskwürfel über die Deckelöffnung der Reihe nach einfüllen bis zu einer maximalen Anzahl von 10 Stück.

REINIGUNG UND WARTUNG

Vorsicht:

Bei der Handhabung der Messereinheit ist Vorsicht geboten, da die Klingen sehr scharf sind!

Es können nur das Messer (Dichtring abnehmen), der Behälter, der Deckel (Dichtring abnehmen) und die Kappe in einer Geschirrspülmaschine gereinigt werden. Die Temperatur der Geschirrspülmaschine darf maximal 65°C betragen.

Verwenden Sie zum Abwaschen der abnehmbaren Teile niemals Wasser, das heißer als 65°C ist.

1. Füllen Sie den Behälter bis zur Hälfte mit Wasser (< 65°C) und etwas Geschirrspülmittel. Stellen Sie den Bedienknopf für einige Sekunden auf die Position P.
2. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
3. Nehmen Sie den Behälter von der Motoreinheit. Spülen Sie den Behälter aus und trocknen Sie ihn gründlich ab.
4. Der Behälterboden mit der Messereinheit kann zum Reinigen des Behälters durch Drehen entfernt werden. Das Messer nicht in Wasser eintauchen. Aufrecht trocknen lassen und von Kindern fern halten.
5. Zum Öffnen des Deckels die Deckelentriegelung am Griff betätigen. Zum Reinigen abnehmen. Zum Abnehmen der Deckelkappe die Kappe drehen und die Vorsprünge auf beiden Kappenseiten mit den Aussparungen im Deckel fluchten lassen. Kappe dann abnehmen.
6. Tauchen Sie die Motoreinheit nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Wischen Sie die Motoreinheit mit einem feuchten Tuch sauber und trocknen Sie sie gründlich ab. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel.
7. Die Komponenten nach jedem Gebrauch abnehmen und in Spülwasser (< 65°C) reinigen. Unter klarem Wasser (< 65°C) abspülen. Anschließend gründlich abtrocknen.
8. Keine groben Scheuerschwämme oder Reinigungsmittel für die Geräteteile oder Lackierung verwenden.

WARNUNG

- Mixe Sie nie kochende Flüssigkeiten um schwere Verbrennungen zu vermeiden.
- Lassen Sie den Mixer nie leer oder nur mit festen Zutaten laufen.
- Um die Verletzungsgefahr zu reduzieren, betreiben Sie das Gerät niemals ohne Deckel und Kappe.
- Entfernen Sie den Behälter nicht vom Motorblock, während das Gerät in Betrieb ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Messereinheit verbogen oder beschädigt ist.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50-60Hz

Leistungsaufnahme: 1000W

GEWÄHRLEISTUNG UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler.

Wir bieten eine 2-Jahres-Gewährleistung für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Wenn Sie ein defektes Produkt haben, nehmen Sie bitte direkt Kontakt mit dem Verkäufer auf.

Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen werden nicht von dieser Gewährleistung abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Gewährleistung ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Gewährleistung, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Gewährleistung nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Der Händler bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands

Customer service:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Kundeninformation:
T: +49 (0) 3222 1097 600
www.emerio.eu/service

Klantenservice:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>
Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>
Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



KUNDENDIENST



ERSATZTEILE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser l'appareil, lisez toutes les consignes suivantes pour éviter des blessures et des dommages, et pour optimiser les performances de votre appareil. Conservez cette notice d'utilisation dans un endroit sûr. Si vous donnez ou transférez cet appareil à un tiers, veillez à lui remettre également cette notice d'utilisation.

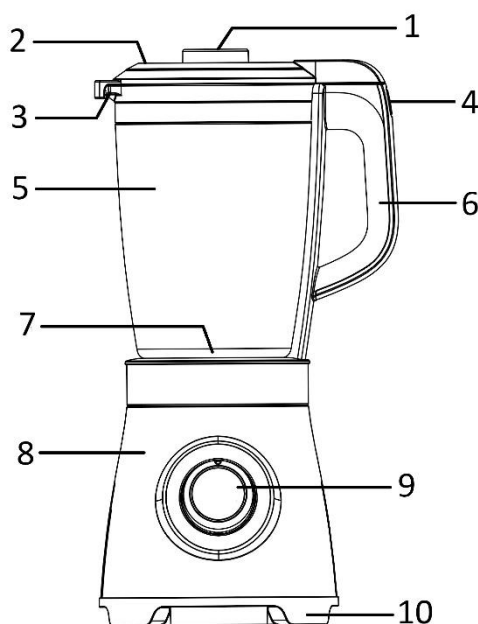
En cas de détérioration due au non-respect par l'utilisateur des instructions de cette notice d'utilisation, la garantie est annulée. Le fabricant/importateur rejette toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des instructions de la notice d'utilisation, à un usage négligent ou à l'usage non conforme aux exigences de cette notice d'utilisation.

1. MISE EN GARDE: Risques de blessures en cas de mauvaise utilisation.
2. Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation si on le laisse sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage.
3. Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants.
4. Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et dans la mesure où ils en comprennent bien les dangers potentiels.
5. Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.
6. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
7. Mettre l'appareil à l'arrêt et le déconnecter de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.
8. Des précautions doivent être prises lors de la manipulation des couteaux affûtés, lorsqu'on vide le bol et lors du nettoyage.
9. Faire preuve de vigilance si un liquide chaud est versé dans l'appareil dans la mesure où il peut être éjecté de l'appareil en raison d'une ébullition soudaine.
10. Avant d'insérer la fiche de l'appareil dans une prise secteur, vérifiez que la tension et la fréquence du secteur correspondent aux spécifications indiquées sur la plaque signalétique.
11. Si vous utilisez une rallonge électrique, elle doit être appropriée à la puissance consommée par l'appareil, sinon la rallonge et/ou la fiche risquent de chauffer excessivement. Il existe un risque potentiel de blessures par trébuchement sur le cordon électrique. Prenez vos précautions pour éviter toute situation dangereuse.
12. Débranchez la fiche électrique de la prise électrique quand l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
13. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas sur des arêtes coupantes et maintenez-le éloigné des objets chauds et des flammes nues.
14. N'immergez jamais l'appareil ou sa fiche dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. Cela peut provoquer un choc électrique !
15. Pour débrancher la fiche de la prise, saisissez la fiche et tirez-la hors de la prise. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
16. Ne touchez pas l'appareil s'il tombe dans de l'eau. Débranchez la fiche de la prise électrique, éteignez l'appareil et rappez-le au centre de réparation agréé pour le faire réparer.
17. Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil de la prise électrique avec les mains mouillées.
18. N'essayez pas d'ouvrir le boîtier de l'appareil ni de réparer l'appareil vous-même. Cela peut provoquer un choc électrique.
19. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance quand il est en fonctionnement.
20. Cet appareil n'est pas conçu pour un usage commercial.
21. N'utilisez pas cet appareil à un usage autre que celui pour lequel il a été conçu.
22. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil et ne le pliez pas.

23. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut provoquer des blessures.
24. Ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil sans surveillance.
25. Pour en savoir plus sur comment nettoyer des surfaces en contact avec des aliments, sur les réglages de vitesse et de durée de fonctionnement, reportez-vous au paragraphe correspondant ci-après de ce mode d'emploi.

CARACTÉRISTIQUES

1. Capuchon
2. Couvercle
3. Bec verseur
4. Bouton d'ouverture du couvercle
5. Bol
6. Poignée du bol
7. Couteau
8. Bloc moteur
9. Bouton de commande
10. Pied du socle



Réglage du bouton de commande

P = impulsion

0 = arrêt

1-2 = faible vitesse

3-4-5 = vitesse élevée

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

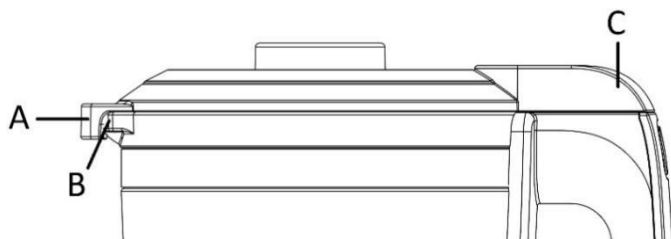
1. Retirez tous les matériaux d'emballage.
2. Nettoyez l'appareil en suivant les instructions du paragraphe « Nettoyage et entretien ».

Lorsque vous utilisez ce produit pour la première fois, une odeur particulière pourra être sentie. C'est un phénomène normal lorsque le moteur est utilisé pour la première fois. Cette odeur disparaîtra après quelques utilisations.

UTILISATION

Attention : Assurez-vous que le bloc moteur est débranché de la source d'alimentation et que le bouton de commande est en position 0.

1. Placez le bol sur le bloc moteur. Tournez le bol dans le sens des aiguilles d'une montre pour qu'il se verrouille sur le bloc moteur. **Le bol doit être placé comme indiqué sur l'image ci-dessus**, en vous assurant que le triangle marqué sur la base pointe vers le marquage de verrouillage fermé sur la verseuse. Le mixeur ne fonctionne pas si le bol n'est pas bien verrouillé sur le bloc moteur.
2. Épluchez ou épépinez les fruits ou légumes puis coupez-les en petits morceaux (15 mm x 15 mm x 15 mm). En général, une certaine quantité d'eau purifiée doit être ajoutée pour faciliter le bon fonctionnement de l'appareil. La quantité de mélange doit être comprise entre le niveau maximum et le niveau minimum indiqué sur le bol. La meilleure proportion de fruits ou légumes et d'eau est de 2:3.
3. Mettez le couvercle sur le bol. Couvrez d'abord une extrémité du couvercle (A) sur le bec (B) du bol, puis appuyez vers le bas sur l'autre extrémité du couvercle (C) pour que le couvercle soit complètement verrouillé sur le bol, sinon le mixeur ne fonctionnera pas.



4. Insérez le capuchon au milieu du couvercle.
5. Branchez la fiche dans une prise électrique. Tournez le bouton de commande sur le réglage de vitesse approprié pour votre tâche.
Si vous souhaitez ajouter des ingrédients pendant que l'appareil fonctionne, retirez le capuchon et placez-le dans l'ouverture du couvercle.
6. Après utilisation, faites tourner le bouton de commande sur la position 0 et débranchez la fiche de la prise de courant.

Remarque:

- Pour des tâches de mélange rapides et délicates, tournez le bouton de commande sur la position P et maintenez-le pendant quelques secondes. Faites fonctionner plusieurs fois jusqu'à obtenir la consistance souhaitée.
- À chaque utilisation, la durée de fonctionnement continu ne doit pas dépasser 3 minutes. Entre deux cycles de fonctionnement continu, laissez l'appareil reposer 10 minutes au minimum. Laissez l'appareil refroidir jusqu'à la température ambiante avant l'utilisation suivante.
- Ne mélangez jamais de gros morceaux d'aliments solides, d'aliments surgelés, d'os ou d'aliments durs tels que des navets dans l'appareil car cela pourrait les endommager.
- Lorsque vous broyez de la glace ou des aliments durs, gardez une main fermement sur le couvercle.

Conseils :

- Versez d'abord le liquide dans le bol, puis ajoutez-y des aliments solides pour obtenir les meilleures performances.
- Les tâches suivantes ne peuvent pas être effectuées efficacement : battre les blancs d'œufs, battre la crème, faire de la purée de pommes de terre, hacher la viande, pétrir la pâte, extraire le jus des fruits ou des légumes, etc.

Recette de référence

TYPE D'ALIMENT	SPEC	POIDS	VITESSE
Carotte (pomme, poire, etc.)	Coupez en morceaux de 15mm x 15mm x 15mm	Carotte 700 g Eau 1050 g	Vitesse élevée
Glace pilée	15mm x 15mm x 15mm	10 pièces*	P

*Pour piler de la glace, commencez avec 6 glaçons au maximum. Si vous avez besoin de plus de glace, retirez le capuchon et ajoutez les cubes supplémentaires un par un par l'ouverture du couvercle jusqu'à 10 glaçons au maximum.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Attention:

Manipulez le couteau avec précautions, car les lames sont tranchantes !

Seuls la lame (détachez l'anneau d'étanchéité), le bol, le couvercle (détachez l'anneau d'étanchéité) et le bouchon peuvent être nettoyés dans un lave-vaisselle, dont la température ne doit jamais dépasser 65 °C.

N'utilisez jamais d'eau ou de liquide de plus de 65 °C pour nettoyer les pièces amovibles.

1. Remplissez le bol à moitié avec de l'eau (< 65°C) et un peu de détergent. Tournez le bouton de commande sur la position P pendant plusieurs secondes.
2. Débranchez la fiche de l'appareil de la prise électrique.
3. Enlevez le bol du bloc moteur. Rincez le bol et séchez-le soigneusement.
4. La base du bol avec le couteau peut être tournée et retirée du bol pour être nettoyée.
N'immergez pas l'ensemble de lames dans l'eau. Laissez sécher tête en bas hors de portée des enfants.
5. Appuyez sur le bouton de d'ouverture du couvercle sur la poignée pour éjecter le couvercle. Retirez-le pour le nettoyer.
Pour retirer le capuchon du couvercle, faites pivoter le capuchon, alignez ses saillies des deux côtés avec les fentes du couvercle, puis soulevez le capuchon.
6. Ne plongez pas le bloc moteur dans l'eau ni tout autre liquide. Utilisez un chiffon humide pour nettoyer le bloc moteur et séchez-le soigneusement. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs.
7. Désassemblez les autres pièces après chaque utilisation et nettoyez-les avec de l'eau (< 65 °C) savonneuse. Puis, rincez à l'eau (< 65 °C) claire et séchez bien.
8. N'utilisez pas de tampons à récurer ou de nettoyeurs rugueux sur les pièces ou la finition.

AVERTISSEMENT

- Ne mélangez jamais des liquides bouillants.
- Ne faites jamais fonctionner le mixer à vide ou uniquement avec des produits à l'état solide.
- Afin de réduire le risque de blessure, ne faites jamais fonctionner l'appareil sans le couvercle et le bouchon doseur en place.
- Ne retirez pas le bol du bloc-moteur quand l'appareil est en marche.
- N'utilisez pas l'appareil si le couteau est tordu ou endommagé.

DONNÉES TECHNIQUES

Tension d'opération: 220-240V ~ 50-60Hz

Consommation énergétique: 1000W

GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

Nos appareils sont soumis à un contrôle de qualité strict avant d'être livrés. Si l'appareil a toutefois été endommagé lors de la production ou du transport en dépit des soins que nous lui donnons, retournez l'appareil au vendeur.

Nous offrons une garantie de 2 ans pour l'appareil acheté à partir de la date de vente. En cas de produit défectueux, vous pouvez retourner directement au point de vente.

Les défauts dus à une utilisation non conforme de l'appareil et les dommages dus à une intervention ou réparation faite par une tierce personne ou dus à l'installation de pièces qui ne sont pas d'origine ne sont pas couverts par cette garantie. Conservez toujours votre reçu, car sans celui-ci vous ne pourrez réclamer aucune sorte de garantie. Les dommages causés par le non respect des instructions de ce manuel rendront la garantie caduque, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages indirects. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou de dommages corporels causés par une utilisation inappropriée ou si les instructions de sécurité n'ont pas été convenablement observées. Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que toute la machine sera remplacée gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance. Des pièces brisées en verre ou en plastique sont toujours sujettes à des frais. Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles de s'user, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.



Le symbole de la poubelle barrée signifie que ce produit ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers usuels. Les équipements électroniques et électriques non compris dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez les éliminer de manière responsable dans des centres approuvés de traitement ou recyclage des déchets.

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands

Customer service:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Kundeninformation:
T: +49 (0) 3222 1097 600
www.emerio.eu/service

Klantenservice:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>
Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>
Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



SERVICE CLIENT



PIÈCES DÉTACHÉES

SÄKERHETSANVISNINGAR

Före användning och för att erhålla bästa resultat från apparaten, var noga med att läsa igenom alla instruktioner nedan för att undvika skada på person eller egendom. Se till att förvara denna bruksanvisning på en säker plats. Om du ger bort eller överlåter denna apparat till någon, se till att även inkludera denna bruksanvisning.

Vid skador som orsakats av att användaren inte följer instruktionerna i denna bruksanvisning ogiltighetsförklaras garantin. Tillverkaren/importören tar inget ansvar för skador som orsakats av underlåtenhet att följa bruksanvisningen, vid en vårdslös användning eller användning som inte är i enlighet med kraven i denna bruksanvisning.

1. Varning: Potentiell risk för skador vid missbruk.
2. Koppla alltid ur apparaten från strömförsörjningen innan den lämnas obevakad och före montering, isärtagning eller rengöring.
3. Denna apparat får inte användas av barn. Håll apparaten och dess strömkabel utom räckhåll för barn.
4. Apparaterna kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer som saknar erfarenhet och kunskap under förutsättning att de övervakas eller mottagit instruktioner för säker användning av apparaten och förstår riskerna.
5. Barn får inte leka med apparaten.
6. Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerad person för att undvika fara.
7. Stäng av apparaten och dra ut strömkontakten från eluttaget innan tillbehör byts ut och innan du närmar dig delar som är rörliga under användning.
8. Var försiktig vid hantering av de skarpa skärbladen, tömning av skålen och rengöring.
9. Var försiktig om varm vätska hålls i apparaten då den kan matas ut från apparaten på grund av en plötslig ångpuff.
10. Innan du ansluter strömkontakten till eluttaget, kontrollera att spänningen och frekvensen överensstämmer med specifikationerna på märkplåten.
11. Om en förlängningssladd används måste den vara anpassad till apparatens strömförbrukning, annars kan överhettning av förlängningssladden och/eller kontakten uppstå. Det finns en potentiell risk för skador från att snubbla över förlängningssladden. Var noga med att undvika farliga situationer.
12. Dra ut strömkontakten från eluttaget när apparaten inte används och före rengöring.
13. Säkerställ att strömkabeln inte hänger över någon skarp kant och håll den borta från varma föremål och öppen eld.
14. Sänk inte ner apparaten eller strömkontakten i vatten eller någon annan vätska. Det är livsfarligt på grund av elektriska stötar!
15. För att dra ut strömkontakten från eluttaget, dra ut den via strömkontakten. Dra inte i strömkabeln.
16. Vidrör inte apparaten om den faller ner i vatten. Dra ut strömkontakten från eluttaget, stäng av apparaten och lämna in den på ett auktoriserat servicecenter för reparation.
17. Du får inte koppla in eller dra ut apparaten från eluttaget med blöta händer.
18. Försök aldrig att öppna apparatens hölje eller reparera den själv. Det kan orsaka elektriska stötar.
19. Lämna aldrig apparaten obevakad vid användning.
20. Denna apparat är inte utvecklad för kommersiell användning.
21. Använd inte apparaten för något annat ändamål än den är avsedd för.
22. Linda inte kabeln runt apparaten och undvik att böja den.
23. Användning av tillbehör som inte rekommenderas av apparatens tillverkare kan orsaka personskador.
24. Låt inte barn använda mixern utan tillsyn.
25. Beträffande instruktioner för rengöring av ytor som kommer i kontakt med livsmedel, hastighetsinställningen och drifttider, se nedanstående stycken i manualen.

FUNKTIONER

1. Kåpa
2. Lock
3. Pip
4. Låsknapp lock
5. Kanna
6. Handtag till kanna
7. Knivmontering
8. Motorenhet
9. Kontrollreglage
10. Fot till motorenhet

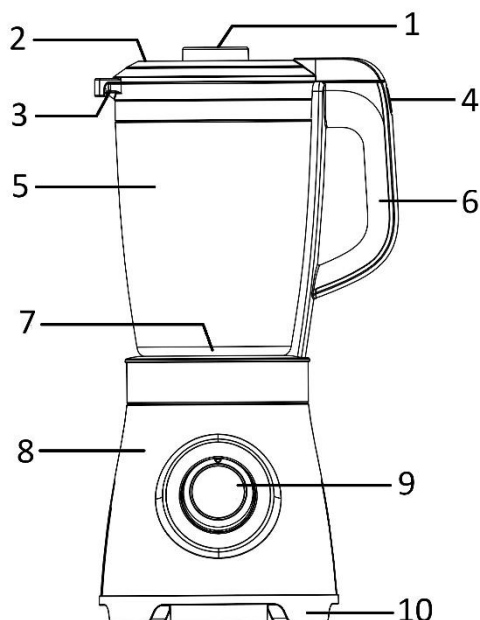
Inställning kontrollratt

P = Puls

0 = Av

1-2 = Låg hastighet

3-4-5 = Hög hastighet



FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

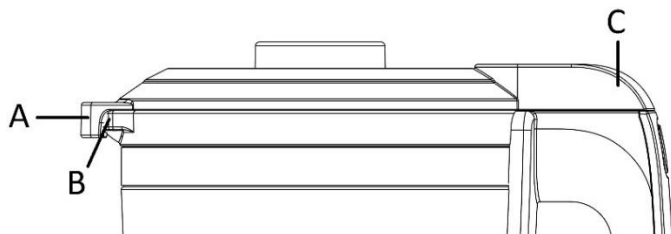
1. Ta bort allt förpackningsmaterial.
2. Rengör apparaten enligt beskrivningen i avsnittet "Rengöring och underhåll".

När du använder denna produkt för första gången kan du känna en märklig lukt. Detta är ett normalt fenomen när motorn används för första gången. Denna lukt försvinner efter några användningar.

HUR DEN ANVÄNDS

Försiktighet: Se till att motorenheten är fränkopplad från strömkällan och att kontrollratten är inställd på position 0.

1. Placera kannan ovanpå motorenheten. Vrid kannan medurs för att låsa fast den på motorenheten. **Kannan måste placeras som visas på bilden ovan**, och se till att triangelmarkeringen på basen pekar mot markeringen för stängt lås på kannan. Mixern kommer inte att fungera om inte kannan är fastlåst ordentligt på motorenheten.
2. Skala eller kärna ur frukterna eller grönsakerna och skär dem sedan i små bitar (15 mm*15 mm*15 mm). Vanligtvis måste viss mängd renat vatten tillsättas för att underlätta smidig körning av apparaten. Mängden blandning ska ligga mellan den maximala och den minimala nivån som anges på kannan. Den bästa proportionen mellan frukt eller grönsaker och vatten är 2:3.
3. Placera locket på kannan. Täck först över ena änden av locket (A) över kannans pip (B) och tryck sedan ner den andra änden av locket (C) så att locket låses fast helt på kannan, annars fungerar inte mixern.



4. Sätt i kåpan i mitten av locket.
5. Sätt i kontakten i strömuttaget. Vrid kontrollratten till lämplig hastighetsinställning för din uppgift. Om du vill tillsätta ingredienser medan apparaten arbetar, ta bort locket och lägg till dem genom locket öppning.
6. Efter användning, vrid kontrollratten till position 0 och ta bort kontakten från uttaget.

Notera:

- För snabb och fin mixning, vrid kontrollratten till position P och håll kvar i några sekunder. Kör flera gånger till konsistensen är som du vill ha den.
- Vid varje användning skall inte den totala drifttiden i följd överstiga 3 minuter. Det krävs minst 10 minuters vilotid mellan två kontinuerliga cykler. Låt apparaten svalna till rumstemperatur innan nästa cykel startar.
- Mixa aldrig stora bitar med fasta livsmedel, frysta livsmedel och ben i apparaten eftersom det kan orsaka skador.
- När du krossar is eller hårda livsmedel ska du hålla ena handen stadigt på locket.

Tips:

- Häll först vätska i kannan och lägg sedan i fast föda för att uppnå bästa resultat.
- Följande uppgifter kan inte utföras effektivt: vispa äggvitor, vispa grädde, göra potatismos, mala kött, knåda deg, extrahera juice från frukt eller grönsaker etc.

Referensrecept

TYP AV LIVSMEDEL	SPEC	VIKT	HASTIGHET
Morot (äpple, päron etc.)	Skuren i 15 mm * 15 mm * 15 mm	Morötter 700 g Vatten: 1050 g	Hög hastighet
Krossad is	15 mm * 15 mm * 15 mm	10 st*	P

*För att krossa is, starta med max sex iskuber. Om det behövs mer is tar du bort locket och lägger i extra kuber en efter en genom lockets öppning till en maximal mängd på 10 st.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Försiktighet:

Hantera knivmontaget försiktigt då knivarna är mycket vassa.

Endast knivsatsen (lossa tätningsringen), kannan, locket (lossa tätningsringen) och korken kan rengöras i diskmaskin och diskmaskinens temperaturinställning får aldrig överstiga 65 °C.

Använd aldrig vatten eller någon vätska som är varmare än 65 °C för att rengöra några löstagbara delar.

1. Fyll kannan halvfull med vatten (< 65 °C) och lite diskmedel. Vrid kontrollreglaget till position P under några sekunder.
2. Ta bort elkontakten från eluttaget.
3. Ta bort kannan från motorenheten. Skölj kannan och torka den ordentligt.
4. Kannans bas med knivmontaget kan tas bort från kannan för rengöring.
Sänk inte ner bladenheten i vatten. Låt torka upp och ner utom räckhåll för barn.
5. Tryck på lockets låsknapp på handtaget för att skjuta ut locket. Ta bort den för rengöring.
För att ta bort locket från locket, vrid kåpan, rikta in dess utskjutande delar på båda sidor mot lockets spår och lyft sedan kåpan.
6. Sänk inte ner motorenheten i vatten eller någon annan vätska. Använd en fuktig trasa för att göra rent motorenheten och torka ordentligt. Använd inte slipande rengöringsmaterial.
7. Demontera den andra delarna efter varje användning och diska dem i vatten med diskmedel (< 65 °C). Skölj sedan med rent vatten (< 65 °C) och torka ordentligt.
8. Använd inte grova skursvampar eller rengöringsmedel på delar eller ytbehandling.

FÖRSIKTIGHET

- Mixa aldrig kokande vätskor.
- Kör aldrig mixern tom eller med endast fasta ingredienser.
- För att minska risken för personskador får du aldrig använda apparaten utan att locket och kåpan är på plats.

- Ta aldrig bort kannan från motorenheten medan apparaten körs.
- Använd inte apparaten om knivmontaget är böjd eller skadat.

TEKNISKA DATA

Driftsspänning: 220-240V ~ 50-60Hz

Strömförbrukning: 1000W

GARANTI OCH KUNDTJÄNST

Innan leverans genomgår våra apparater en sträng kvalitetskontroll. Om det trots detta skulle uppstå någon skada på produktionen eller vid transporten, ber vi dig att ta med apparaten tillbaka till inköpstället.

För den köpta apparaten ges 2 års garanti, med början på inköpsdagen. Om du har en defekt produkt, kan du vända dig direkt till inköpstället.

Brister som uppstår genom felaktig hantering av apparaten och fel som uppstår genom ingrepp och reparationer av tredje man eller montering av främmande delar, omfattas ej av vår garanti. Behåll alltid ditt kvitto då det är din garanti vid eventuell reklamation. Skador som uppstår p.g.a. att instruktionsmanualen inte följs ogiltigförklarar garantin och om detta leder till påföljande skador så kan inte vi hållas ansvariga. Vi kan inte hållas ansvariga för materiella skador eller personskador som orsakas av felaktig användning eller om inte säkerhetsföreskrifterna följs. Skador på tillbehören innebär inte per automatik ersättning av hela apparaten. I sådana fall ska du kontakta vår kundservice. Trasigt glas och trasiga plastdelar innebär alltid en kostnad. Defekter på förbrukningsartiklar eller slitdelar och även skador orsakade av rengöring, underhåll eller byte av tidigare nämnda delar täcks inte av garantin och ska således betalas av ägaren.



Den överkorsade soptunnan betyder att denna produkt inte skall kastas i de vanliga hushållssoporna.

Elektronisk och elektrisk utrustning som inte källsorteras utgör en potentiell risk för miljön och människors hälsa på grund av att de innehåller farliga substanser. Avyttra på ett ansvarsfullt sätt och

lämna till en godkänd återvinningsanläggning.

Emerio B.V.

Oudeweg 115

2031 CC Haarlem

The Netherlands

Customer service:

T: +31 (0) 23 3034369

www.emerio.eu/service

Kundeninformation:

T: +49 (0) 3222 1097 600

www.emerio.eu/service

Klantenservice:

T: +31 (0) 23 3034369

www.emerio.eu/service

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



KUNDTJÄNST



RESERVDELAR

Gebruiksaanwijzing – Dutch

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

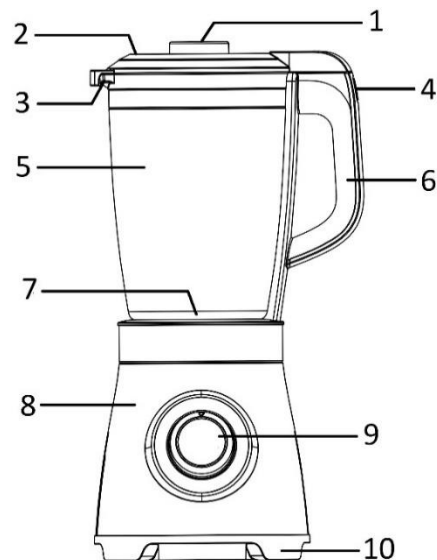
Voor gebruik dient u alle onderstaande instructies te lezen om letsel en schade te voorkomen en om de beste resultaten met het apparaat te bereiken. Bewaar deze handleiding op een veilige plek. Mocht u dit apparaat aan iemand anders overhandigen, dient u ook de gebruiksaanwijzing te overhandigen.

In geval van schade die wordt veroorzaakt doordat de gebruiker de instructies in deze gebruiksaanwijzing niet in acht heeft genomen, komt de garantie te vervallen. De fabrikant/importeur is niet aansprakelijk voor schade die wordt veroorzaakt door het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, door nalatig gebruik of gebruik dat niet in overeenstemming is met de bepalingen van deze gebruiksaanwijzing.

1. Waarschuwing: Het apparaat verkeerd gebruiken kan letsel veroorzaken.
2. Trek altijd de stekker uit het stopcontact als er geen toezicht op het apparaat is en voordat u het in elkaar zet of reinigt.
3. Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.
4. Apparaten kunnen worden gebruikt door personen met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen, of die het ontbreekt aan ervaring en kennis, mits ze onder supervisie staan of instructies hebben gekregen omtrent het veilige gebruik van de apparaten en inzicht hebben in de risico's die er aan zijn verbonden.
5. Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
6. Als het snoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice of gelijksoortig geschoolde personen, om gevaar te vermijden.
7. Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires vervangt of de bewegende onderdelen aanraakt.
8. Wees voorzichtig met de scherpe messen tijdens het reinigen of als u de kan leegmaakt.
9. Wees voorzichtig als hete vloeistof in dit apparaat wordt gegoten, omdat het als gevolg van stoom er weer plotseling uit kan spatten.
10. Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, dient u te controleren of de stroom en de frequentie overeen komen met de specificaties van het typeplaatje.
11. Als u gebruik maakt van een verlengkabel, dient dit geschikt te zijn voor het stroomverbruik van het apparaat, anders kan oververhitting van de verlengkabel en/of stekker het gevolg zijn. Er is risico op letsel door het struikelen over het verlengsnoer. Wees voorzichtig om gevaarlijke situaties te vermijden.
12. Trek de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is en voordat u het apparaat reinigt.
13. Let op dat de stroomkabel niet over scherpe randen hangt en niet in de buurt komt van hete voorwerpen en open vuur.
14. Dompel het apparaat of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen. Er bestaat levensgevaar als gevolg van een elektrische schok!
15. Om de stekker uit het stopcontact te halen, dient u aan de stekker zelf te trekken. Trek niet aan de stroomkabel.
16. Raak het apparaat niet aan als het in water is gevallen. Trek de stekker uit het stopcontact, schakel het apparaat uit en breng het ter reparatie naar een geautoriseerd servicecenter.
17. Steek de stekker niet in het stopcontact en haal hem er niet uit als u natte handen heeft.
18. Probeer nooit de behuizing van het apparaat te openen en probeer nooit zelf het apparaat te repareren. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
19. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het in gebruik is.
20. Dit apparaat werd niet ontworpen voor commercieel gebruik.
21. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan het beoogde doel.
22. Draai de kabel niet om het apparaat en buig hem niet.
23. Het gebruik van accessoires die niet worden aanbevolen door de fabrikant kan letsel veroorzaken.
24. Sta kinderen niet toe de blender zonder toezicht te gebruiken.
25. Met het oog op de instructies voor de reiniging van de oppervlakken die in contact komen met voedsel, snelheidsinstellingen en gebruiksduur, dient u de onderstaande paragraaf in de gebruiksaanwijzing te lezen.

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

1. Dop
2. Deksel
3. Schenktuit
4. Dekselontgrendelingsknop
5. Kan
6. Handvat van kan
7. Mes
8. Motoreenheid
9. Regelknop
10. Voetjes



Instellingen van de regelknop

P = Puls

0 = Uit

1-2 = Lage snelheid

3-4-5 = Hoge snelheid

VOOR INGEBRUIKNAME

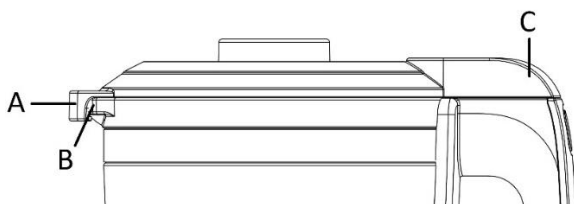
1. Verwijder alle verpakkingsmateriaal.
2. Reinig het apparaat volgens de sectie "Reiniging en onderhoud".

Bij ingebruikname van dit product kan er een eigenaardige geur worden waargenomen. Dit is een normaal fenomeen wanneer de motor voor de eerste keer wordt gebruikt. Deze geur verdwijnt na enkele gebruiksbeurten.

GEBRUIKSAANWIJZING

Opgelet: Zorg dat de stekker uit het stopcontact is gehaald en de regelknop op de positie 0 is ingesteld.

1. Plaats de kan op de motoreenheid. Draai de kan met de klok mee om het op de motoreenheid vast te zetten. **Zorg dat de kan juist is gemonteerd zoals weergegeven in de afbeelding en zorg ervoor dat de driehoekmarkering op de basis naar de gesloten slotmarkering op de kan wijst.** De blender werkt niet wanneer de kan niet juist op de motoreenheid is vastgemaakt.
2. Schil het fruit of de groente en snij in kleine stukken (15mm*15mm*15mm). Er dient over het algemeen een bepaalde hoeveelheid schoon drinkwater toegevoegd te worden om een goede werking van het apparaat te waarborgen. De hoeveelheid van het mengsel dient zich tussen het maximum niveau en het minimum niveau te bevinden, zoals aangegeven op de kan. De ideale verhouding van fruit of groente op water is 2:3.
3. Plaats het deksel op de kan. Bedek eerst één uiteinde van het deksel (A) over de tuit (B) van de kan en druk vervolgens het ander uiteinde van het deksel (C) naar beneden om het deksel volledig op de kan vast te zetten, anders zal de blender niet werken.



4. Breng de dop in het midden van het deksel aan.
5. Steek de stekker in een stopcontact. Draai de regelknop naar de gepaste snelheidsinstelling voor de gewenste taak. Om ingrediënten toe te voegen terwijl het apparaat werkt, verwijder de dop en voeg ze via de opening in het deksel toe.
6. Draai na gebruik de regelknop opnieuw naar de positie 0 en haal de stekker uit het stopcontact.

Opmerking:

- Om op een snelle of delicate manier te mixen, draai de regelknop naar de positie P en houd het enkele seconden in deze positie. Doe dit enkele keren totdat de gewenste consistentie wordt verkregen.
- Gebruik het apparaat niet langer dan 3 minuten ononderbroken. Wacht minstens 10 minuten voordat u het apparaat opnieuw gebruikt. Laat het apparaat tot kamertemperatuur afkoelen voordat u het apparaat opnieuw gebruikt.
- Meng nooit grote stukken vast voedsel, bevroren voedsel, botten of hard voedsel, zoals rapen, in het apparaat, dit kan schade veroorzaken.
- Tijdens het vergruizen van ijs of hard voedsel, houd één hand stevig op het deksel.

Tips:

- Giet eerst de vloeistof in de kan en voeg dan het vast voedsel toe voor de beste prestaties.
- De volgende taken kunnen niet worden uitgevoerd: opkloppen van eiwit, kloppen van room, pureren van aardappelen, bereiden van gehakt, kneden van deeg, persen van sap uit fruit of groente, etc.

Voorbeeldrecept

SOORT LEVENS-MIDDEL	SPECIFICATIE	GEWICHT	SNELHEID
Harde groenten of fruit	Snij in stukken 15mm*15mm*15mm	Groente/ fruit: 700 g Water: 1050 g	Hoge snelheid
Ijsgruis	15mm*15mm*15mm	10 stuks*	P

*Om ijs te vergruizen, vul de kan met maximaal 6 ijsblokjes. Als u meer ijsgruis nodig hebt, verwijder de dop en voeg de extra ijsblokjes één voor één via de opening in het deksel toe tot een maximum van 10 stuks.

REINIGEN EN ONDERHOUD

Voorzichtig:

Hanteer het mes met de nodige voorzichtigheid, het is scherp!

Alleen het mes, de kan, het deksel en de dop zijn vaatwasmachinebestendig. Verwijder de afdichtring uit het mesgedeelte en het deksel voordat u deze in de vaatwasser plaatst. De temperatuurinstelling van de vaatwasmachine mag niet hoger zijn dan maximaal 65°C.

Gebruik nooit water of een andere vloeistof van meer dan 65°C om de afneembare onderdelen te reinigen.

1. Vul de kan voor de helft met water (< 65°C) en een beetje afwasmiddel. Draai de regelknop enkele seconden naar de positie P.
2. Haal de stekker uit het stopcontact.
3. Haal de kan van de motoreenheid af. Spoel de kan om en veeg het grondig droog.
4. De onderkant kan samen met het mes voor reiniging van de kan worden losgedraaid.
Dompel het mesgedeelte niet langdurig onder in water. Laat het na het reinigen enige tijd ondersteboven drogen en houdt het buiten bereik van kinderen.
5. Druk op de dekselontgrendelingsknop op het handvat om het deksel te ontgrendelen. Verwijder het voor reiniging.
Om de dop van het deksel te verwijderen, draai de dop, breng de uitstulpingen aan weerskanten op één lijn met de sleuven van het deksel en til de dop vervolgens op.
6. Dompel de motoreenheid niet in water of een andere vloeistof. Maak de motoreenheid schoon met een vochtige doek en veeg het grondig droog. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen.
7. Demonteer de overige onderdelen na elk gebruik en was deze af in een sopje (< 65°C). Spoel ze daarna af met schoon water (< 65°C) en droog ze af.
8. Maak de buitenkant niet schoon met een schuursponsje of agressief schoonmaakmiddel.

LET OP

- Mix nooit kokende vloeistoffen.
- Zet de blender nooit aan als hij leeg is. Nooit alleen met vast voedsel gebruiken.
- Om het risico op letsel te beperken, gebruik het apparaat nooit zonder een juist aangebracht deksel met dop.
- Verwijder de kan niet van de motoreenheid terwijl het apparaat in werking is.
- Gebruik het apparaat niet als het mesgedeelte verbogen of beschadigd is.

TECHNISCHE GEGEVENS

Bedrijfsspanning: 220-240V ~ 50-60Hz

Opgenomen vermogen: 1000W

GARANTIE EN KLANTENSERVICE

Vóór de levering worden onze apparaten streng gecontroleerd. Indien het toestel ondanks alle zorg bij de productie of tijdens het transport beschadigd werd, moet u het naar de handelaar terugbrengen.

Wij geven een garantie van 2 jaar op het toestel, te beginnen met de koopdatum. Indien u een defect product heeft, kunt u rechtstreeks terug gaan naar het aankooppunt.

Gebreken die het gevolg zijn van ondeskundig gebruik van het toestel, fouten tijdens ingrepen en reparaties door derden of door de inbouw van vreemde onderdelen, vallen niet onder deze garantie. Bewaar altijd uw aankoopnota, zonder aankoopnota kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie. Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie. Voor vervolgschade die hieruit ontstaat kunnen wij niet verantwoordelijk gehouden worden. Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt iedere aanspraak op garantie. Schade aan accessoires of onderdelen betekend niet dat het gehele apparaat zal worden vervangen. Afgebroken glazen of kunststof onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen tegen vergoeding vervangen kunnen worden. Defecten aan hulpstukken of aan slijtage onderhevige onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening gebracht worden.



Het symbool van de doorgekruiste vuilniscontainer betekent dat dit product niet met het gewone huisvuil mag worden weggegooid. Elektronische en elektrische apparatuur die niet is opgenomen in het selectieve afvalsorteringsproces is potentieel gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen. Voer deze op verantwoorde wijze af bij een erkend afvalverwerkings- of recyclingbedrijf.

Emerio B.V.

Oudeweg 115

2031 CC Haarlem

The Netherlands

Customer service:

T: +31 (0) 23 3034369

www.emerio.eu/service

Kundeninformation:

T: +49 (0) 3222 1097 600

www.emerio.eu/service

Klantenservice:

T: +31 (0) 23 3034369

www.emerio.eu/service

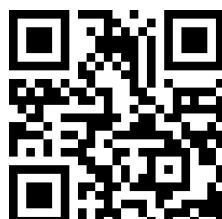
Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



KLANTENSERVICE



RESERVEONDERDELEN

Instrukcja obsługi – Polish

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Aby nie dopuścić do urazów lub uszkodzeń oraz aby maksymalnie wykorzystać możliwości urządzenia, przed rozpoczęciem jego użytkowania należy przeczytać wszystkie poniższe zalecenia. Niniejszą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku przekazania lub odstąpienia komuś tego urządzenia, do urządzenia należy dołączyć również tę instrukcję.

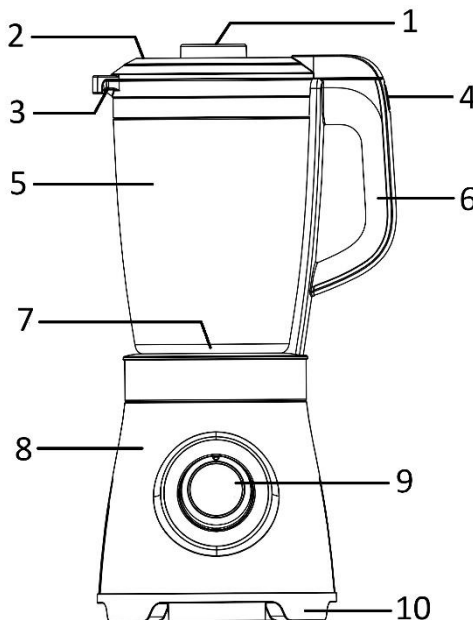
W przypadku uszkodzenia spowodowanego nieprzestrzeganiem przez użytkownika zaleceń podanych w niniejszej instrukcji gwarancja nie ma zastosowania. Producent/importer nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem podanych w instrukcji zaleceń, zaniedbaniami oraz użytkowaniem w sposób niezgodny z wymaganiami opisanymi w instrukcji.

1. Ostrzeżenie: Niewłaściwe użycie stwarza potencjalne ryzyko urazów.
2. W przypadku pozostawienia bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem urządzenie należy zawsze odłączyć od zasilania.
3. Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci. Urządzenie i jego kabel należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
4. Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, urządzenia mogą być używane przez osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy.
5. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
6. Jeżeli kabel zasilający zostanie uszkodzony, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, należy go wymienić. Wymiany powinien dokonać producent, przedstawiciel jego serwisu lub inne osoby o podobnych kwalifikacjach.
7. Przed wymianą akcesoriów lub zbliżeniem ręki do części poruszających się w czasie użytkowania, urządzenie należy wyłączyć i odłączyć od zasilania.
8. Podczas manipulowania ostrymi ostrzami tnącymi, opróżniania misy i czyszczenia należy zachować ostrożność.
9. Przy wlewaniu do urządzenia gorących płynów należy zachować ostrożność, ponieważ pod wpływem nagłego parowania mogą one przyskać na zewnątrz urządzenia.
10. Przed włożeniem wtyczki do kontaktu, należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość są zgodne ze specyfikacją podaną na tabliczce znamionowej.
11. Jeżeli jest używany przedłużacz, musi on być dostosowany do mocy pobieranej przez urządzenie. W przeciwnym wypadku może dojść do przegrzania się przedłużacza i/lub wtyczki. Istnieje potencjalne ryzyko urazów na skutek potknięcia się o przewód zasilający. Zachowaj ostrożność, by uniknąć niebezpiecznych sytuacji.
12. Przed czyszczeniem i na czas, gdy urządzenie nie jest używane, należy wyjąć wtyczkę z kontaktu.
13. Należy dopilnować, aby kabel zasilający nie zwisał z ostrych krawędzi. Należy go trzymać z dala od gorących przedmiotów i otwartych płomieni.
14. Urządzenia i wtyczki kabla zasilającego nie wolno zanurzać w wodzie lub innych płynach. Ryzyko utraty życia wskutek porażenia prądem!
15. W celu wyjęcia wtyczki z kontaktu należy ciągnąć za wtyczkę. Nie należy ciągnąć za kabel zasilający.
16. Jeśli urządzenie wpadnie do wody, nie wolno go dotykać. Należy wyjąć wtyczkę z kontaktu, wyłączyć urządzenie i wysłać je do autoryzowanego punktu serwisowego w celu dokonania naprawy.
17. Nie należy mokrą ręką wkładać wtyczki urządzenia do kontaktu lub wyjmować jej z niego.
18. Nigdy nie należy próbować otwierać obudowy urządzenia lub samodzielnie urządzenie naprawić. Mogłoby to doprowadzić do porażenia prądem.
19. W czasie użytkowania nie należy nigdy zostawiać urządzenia bez nadzoru.
20. Urządzenie nie zostało zaprojektowane do użytku komercyjnego.
21. Urządzenia nie należy używać do celów, do których nie jest ono przeznaczone.

22. Kabla nie należy owijać wokół urządzenia ani zaginać.
23. Stosowanie akcesoriów lub elementów dodatkowych niezalecanych przez producenta urządzenia może doprowadzić do urazów.
24. Nie należy pozwalać dzieciom używać blendera bez nadzoru.
25. Zalecenia dotyczące czyszczenia powierzchni mających kontakt z żywnością, ustawienia prędkości i czasu działania podano w akapicie poniżej w niniejszej instrukcji.

FUNKCJE

1. Zatyczka
2. Przykrywka
3. Dziobek
4. Przycisk odblokowujący przykrywkę
5. Dzbaneł
6. Uchwyt dzbanka
7. Moduł ostrzy
8. Blok silnika
9. Pokrętko sterujące
10. Nóżka podstawy



Ustawianie pokrętki sterującego

P = Praca impulsowa

0 = Wyłączenie

1-2 = Mała prędkość

3-4-5 = Duża prędkość

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

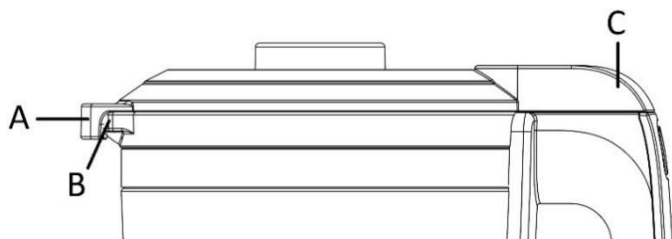
1. Usunąć wszystkie elementy opakowania.
2. Wyczyścić urządzenie zgodnie z opisem podanym w części „Czyszczenie i konserwacja”.

Przy pierwszym użyciu produktu może być wyczuwalny pewien szczególny zapach. Przy pierwszym użyciu silnika jest to normalne zjawisko. Zapach ten zniknie po kilkukrotnym użyciu urządzenia.

SPOSÓB UŻYTKOWANIA

Ostrożnie: Prosimy upewnić się, że blok silnika jest odłączony od zasilania, a pokrętko sterujące jest ustawione w pozycji 0.

1. Założyć dzbanek na blok silnika. Obróć dzbanek w prawo (zgodnie z ruchem wskazówek zegara), aby go zablokować na podstawie silnika. **Dzbaneł musi być ustawiony tak, jak pokazano na ilustracji powyżej,** należy upewnić się, że oznaczenie trójkąta na podstawie wskazuje na oznaczenie zamkniętego zamka na dzbanku. Blender nie włączy się, jeżeli dzbanek nie będzie prawidłowo zablokowany na bloku silnika.
2. Obrac lub wydrążyć owoce lub warzywa, a następnie pokroić je na małe kawałki (15mm*15mm*15mm). Aby ułatwić płynne działanie urządzenia, zazwyczaj należy dodać pewną ilość czystej wody. Ilość mieszaniny powinna się mieścić między maksymalnym a minimalnym poziomem zaznaczonym na dzbanku. Najlepsza proporcja owoców lub warzyw do wody to 2:3.
3. Założyć na dzbanek przykrywkę. Najpierw przykryć jeden koniec przykrywki (A) nad dziobkiem (B) dzbanka, a następnie docisnąć drugi koniec przykrywki (C), aby całkowicie zablokować przykrywkę na dzbanku, w przeciwnym razie blender nie będzie działał.



4. Włożyć zatyczkę w środek przykrywki.
5. Włożyć wtyczkę do kontaktu. Przekręcić pokrętło sterowania na ustawienie prędkości odpowiednie dla wykonywanego zadania.
Jeśli chce się dodać składniki podczas pracy urządzenia, należy zdjąć zatyczkę i włożyć je przez otwór w przykrywce.
6. Po użyciu, przekręcić pokrętło sterujące w pozycję 0 i wyjąć wtyczkę z kontaktu.

Uwaga:

- Aby wykonać szybkie lub delikatne miksowanie, pokrętło sterujące należy przekręcić w pozycję P i przytrzymać przez kilka sekund. Operację tę należy kilkakrotnie powtarzać, aż do uzyskania zadowalającej konsystencji.
- Podczas każdego użycia, maksymalny czas nieprzerwanej pracy nie powinien przekraczać 3 minut. Między każdymi dwoma cyklami pracy ciągłej należy robić po 10 minut przerwy. Przed wykonaniem następnego cyklu należy pozwolić urządzeniu ostygnąć do temperatury pokojowej.
- W urządzeniu nie wolno nigdy miksować dużych kawałków zamrożonych stałych artykułów spożywczych, mrozonek i kości, ani też twardych produktów takich jak rzepa, może to bowiem doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
- Podczas kruszenia lodu lub rozdrabniania twardych produktów, jedną ręką należy mocno trzymać na pokrywie.

Wskazówki:

- Aby uzyskać najlepsze efekty, należy najpierw nalewać płyn do dzbanka, a potem dodawać stałe produkty spożywcze.
- Urządzeniem nie da się wykonać efektywnie następujących zadań: ubijanie białek jaj, ubijanie śmietany, robienie puree z ziemniaków, mielenie mięsa, wyrabianie ciasta, wyciskanie soku z owoców lub warzyw itp.

Przepis referencyjny

RODZAJ PRODUKTU SPOŻYWCZEGO	SPECYFIKACJA	CIĘŻAR	PRĘDKOŚĆ
Marchewka (jabłko, gruszka itp.)	Pokroić w kostkę 15 mm * 15 mm * 15 mm	Marchew: 700 g Woda: 1050 g	Duża prędkość
Kruszenie lodu	15 mm * 15 mm * 15 mm	10 kostek*	P

*Aby kruszyć lód, zacznij maksymalnie od 6 kostek lodu. Jeśli potrzeba więcej lodu, zdejmij pokrywę i dodawaj kostki jedna po drugiej przez otwór w pokrywie do maksymalnej ilości 10 sztuk.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Ostrożnie:

Z modułem ostrzy należy się obchodzić ostrożnie, ponieważ ostrza są bardzo ostre!

Tylko zespół ostrza (zdjąć pierścien uszczelniający), dzbanek, przykrywka (zdjąć pierścien uszczelniający) i zatyczka nadają się do mycia w zmywarce, przy czym ustawienie temperatury w zmywarce nie może nigdy przekraczać 65°C.

Do czyszczenia wyjmowanych części nigdy nie należy używać wody lub płynów o temperaturze powyżej 65°C.

1. Napełnić dzbanek do połowy wodą (< 65°C) i dodać odrobinę płynu do zmywania naczyń. Na kilka sekund przekręcić pokrętko sterujące w pozycję P.
2. Wyjąć wtyczkę zasilania z kontaktu ściennego.
3. Zdjąć dzbanek z bloku silnika. Dokładnie wypłukać dzbanek.
4. Podstawę dzbanka z modułem ostrzy można wykręcić z dzbanka w celu wyczyszczenia. Nie należy zanurzać zespołu ostrza w wodzie. Pozostawić do wyschnięcia do góry nogami w miejscu niedostępnym dla dzieci.
5. Nacisnąć przycisk odblokowujący przykrywkę na uchwycie, aby podnieść przykrywkę. Wyjąć ją w celu wyczyszczenia. Aby wyjąć zatyczkę z przykrywki, należy obrócić zatyczkę, dopasować jej występy po obu stronach do szczelin w przykrywce, a następnie podnieść zatyczkę.
6. Bloku silnika nie wolno zanurzać w wodzie lub innych płynach. Do czyszczenia bloku silnika należy używać wilgotnej ściereczki. Dokładnie wytrzeć blok do sucha. Nie należy używać ścierających materiałów czyszczących.
7. Pozostałe części po każdym użyciu należy zdemontować i umyć w wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń (< 65°C). Następnie należy je wypłukać w czystej wodzie (< 65°C) i dokładnie wysuszyć.
8. Do mycia części lub elementów wykończeniowych nie należy używać ostrych druciaków ani ścierających środków czyszczących.

OSTROŻNIE:

- Nigdy nie mieszaj wrzących płynów.
- Nigdy nie należy pozwalać, aby blender pracował pusty lub tylko ze składnikami stałymi.
- Aby zmniejszyć ryzyko urazów, nie należy nigdy używać urządzenia bez założonej przykrywki i zatyczki.
- Gdy urządzenie pracuje, nie wolno zdejmować dzbanka z bloku silnika.
- Jeżeli moduł ostrzy jest skrzywiony lub uszkodzony, urządzenia nie należy używać.

DANE TECHNICZNE

Napięcie robocze: 220-240V ~ 50-60Hz

Moc: 1000W

GWARANCJA I SERWIS KONSUMENCKI

Przed dostarczeniem do klienta nasze urządzenia poddawane są rygorystycznej kontroli jakości. Jeśli, pomimo wszelkich starań, podczas produkcji lub transportu pojawi się uszkodzenie, należy zwrócić urządzenie do sprzedawcy.

Dla każdego zakupionego urządzenia zapewniamy 2 lata gwarancji, poczynając od dnia zakupu. Uszkodzony produkt można zwrócić bezpośrednio w punkcie zakupu.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą obsługą urządzenia, usterek w wyniku modyfikacji i napraw wykonanych przez strony trzecie lub w wyniku użycia nieoryginalnych części. Należy zachować dowód zakupu, który jest jedyną podstawą złożenia roszczenia gwarancyjnego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi. Powoduje to unieważnienie gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materiałowe ani obrażenia ciała spowodowane niewłaściwą obsługą urządzenia i nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi. Uszkodzenie akcesoriów nie oznacza bezpłatnej wymiany całego urządzenia. W takim wypadku prosimy o kontakt z naszym serwisem. Stłuczone elementy szklane lub pęknięte elementy plastikowe są wymieniane za opłatą. Uszkodzenia materiałów eksploatacyjnych lub części podlegających zużyciu, a także czyszczenie, konserwacja i wymienia wspomnianych części nie jest objęta gwarancją i podlega opłacie.



Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady oznacza, że tego produktu nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych urządzenia elektryczne i elektroniczne, ■■■■■ niepodlegające procesowi selektywnego sortowania są potencjalnie niebezpieczne dla środowiska i zdrowia ludzi. Produkt należy zutylizować w sposób odpowiedzialny w zatwierdzonym zakładzie utylizacji odpadów lub recyklingu.

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands

Customer service:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Kundeninformation:
T: +49 (0) 3222 1097 600
www.emerio.eu/service

Klantenservice:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

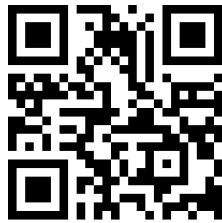
Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



OBSŁUGA KLIENTA



CZĘŚCI ZAMIENNE

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de utilizar el producto, lea todas las instrucciones que se presentan a continuación para evitar lesiones personales y daños materiales y para obtener unos resultados óptimos del aparato. Asegúrese de mantener este manual en un lugar seguro. Si transfiere el aparato a otra persona, asegúrese de entregarle asimismo el presente manual.

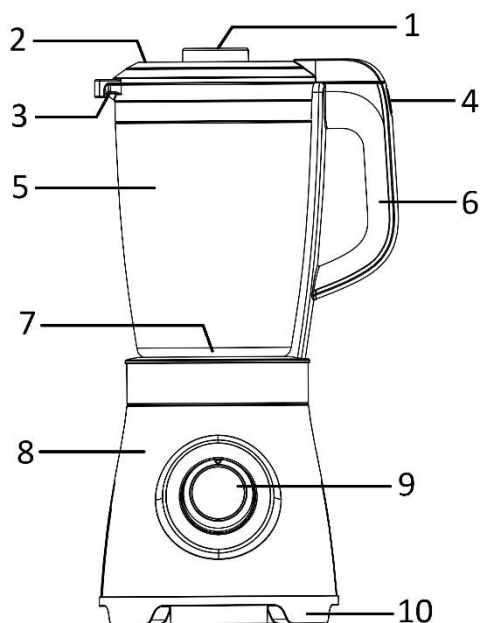
La garantía quedará anulada en caso de daños causados por el incumplimiento por parte del usuario de las instrucciones incluidas en este manual. El fabricante/importador no aceptará ningún tipo de responsabilidad por daños causados por el incumplimiento de las presentes instrucciones o uso negligente o en desacuerdo con los requisitos de este manual.

1. Advertencia: Riesgo potencial de lesión por uso incorrecto.
2. Desconecte siempre el aparato de la corriente si lo deja desatendido, así como antes de cualquier operación de montaje, desmontaje o limpieza.
3. No deberá permitirse que los niños utilicen el aparato. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de niños.
4. Los aparatos podrán ser utilizados por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin la experiencia y los conocimientos necesarios, si están supervisadas o han recibido instrucciones con relación al uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que ello implica.
5. No deberá permitirse que los niños jueguen con el aparato.
6. Si el cable de alimentación estuviera dañado, deberá ser sustituido ya sea por el fabricante, su servicio de asistencia técnica o por una persona cualificada. De esta manera, se evitarán riesgos innecesarios.
7. Apague el aparato y desconéctelo de la toma de corriente antes de cambiar accesorios o aproximarse a partes móviles durante el uso.
8. Deberá tenerse mucho cuidado cuando se manipulen las cuchillas de corte o se vacíe el bol y durante la limpieza.
9. Tenga cuidado al verter líquidos calientes en el aparato, ya que podrían salir expulsados del aparato debido a una evaporación súbita.
10. Antes de conectar el enchufe a la toma de corriente, compruebe que el voltaje y la frecuencia coinciden con las especificaciones de la etiqueta de características del producto.
11. Si se utiliza un cable alargador, deberá ser el adecuado para el consumo eléctrico del aparato, de lo contrario el alargador o el enchufe podrían sobrecalentarse. Peligro potencial de lesión al tropezar con el cable alargador. Tome las precauciones necesarias para evitar situaciones de peligro.
12. Desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando el aparato no se encuentre en uso y antes de cualquier operación de limpieza.
13. Asegúrese de que el cable no cuelgue sobre aristas vivas y manténgalo alejado de objetos calientes y llamas abiertas.
14. No sumerja el aparato ni el enchufe en agua u otros líquidos. ¡Peligro de muerte por electrocución!
15. Para retirar el enchufe de la toma de corriente, tire del enchufe. No tire del cable de alimentación.
16. No toque el aparato si se cayera al agua. En dicho caso, retire el enchufe de la toma de corriente, apague el aparato y llévelo a un servicio técnico autorizado para su reparación.
17. No enchufe ni desenchufe el aparato de la toma de corriente con las manos mojadas.
18. No intente nunca abrir la carcasa del aparato ni reparar el aparato por su cuenta. Esto podría causar una descarga eléctrica.
19. No deje nunca el aparato en funcionamiento sin vigilancia.
20. Este aparato no está diseñado para uso comercial.
21. No utilice al aparato para un uso distinto del previsto.
22. No enrolle el cable en torno al aparato ni lo curve.
23. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato podría tener como resultado lesiones personales.

24. No permita que los niños utilicen la batidora sin supervisión.
25. Respecto a las instrucciones para limpiar las superficies que entren en contacto con alimentos, los ajustes de velocidad y los tiempos de funcionamiento, consulte el siguiente apartado del manual.

CARACTERÍSTICAS

1. Tapón
2. Tapa
3. Boquilla
4. Botón de desbloqueo de la tapa
5. Jarra
6. Asa de la jarra
7. Conjunto de las cuchillas
8. Base del motor
9. Mando de control
10. Pie de la base



Ajustes del mando de control

P = Pulsación

0 = Apagar

1-2 = Velocidad baja

3-4-5 = Velocidad alta

ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ

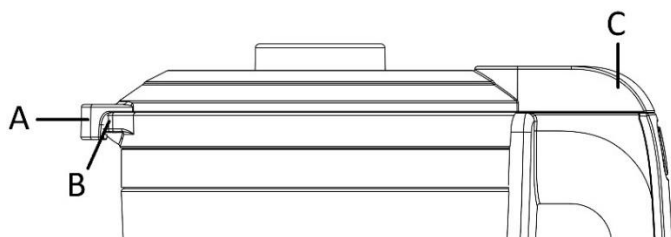
1. Quite todos los materiales de embalaje.
2. Limpie el aparato según lo indicado en el apartado «Limpieza y mantenimiento».

Cuando utilice el producto por primera vez podría percibir un olor peculiar. Esto es algo normal al utilizar el motor por primera vez. Este olor desaparecerá después de varios usos.

MODO DE EMPLEO

Precaución: asegúrese de que la base del motor esté desenchufada de la fuente de alimentación y de que el mando de control esté en la posición 0.

1. Ponga la jarra sobre la base del motor. Gire la jarra en sentido horario para bloquearla sobre la base del motor. **La jarra debe colocarse como se muestra en la imagen de arriba**, asegurándose de que la marca triangular de la base apunte a la marca de cierre de la jarra. La batidora no funcionará si la jarra no está bien asegurada a la base del motor.
2. Pele o deshuese las frutas o verduras y córtelas después en pedazos pequeños (15mm*15mm*15mm). Debe añadirse una pequeña cantidad de gua purificada para facilitar la marcha suave del aparato. La cantidad de mezcla debe estar entre las marcas de nivel máximo y mínimo que se indican en la jarra. La mejor proporción de frutas o verduras y agua es 2:3.
3. Ponga la tapa en la jarra. Cubra primero un extremo de la tapa (A) sobre la boquilla (B) de la jarra y, a continuación, presione hacia abajo el otro extremo de la tapa (C) para que la tapa quede completamente encajada en la jarra; de lo contrario, la batidora no funcionará.



4. Inserte el tapón en el centro de la tapa.
5. Enchufe a una toma de corriente. Gire el mando de control hasta el ajuste de velocidad adecuado para su tarea.

Si desea añadir ingredientes mientras el aparato está funcionando, quite el tapón e introdúzcalos a través del orificio de la tapa.

- Después de usar la batidora, gire el mando de control a la posición 0 o saque el enchufe de la toma de corriente.

Nota:

- Para las tareas de trituración rápidas o delicadas, gire el mando de control a la posición P y manténgala en esa posición varios segundos. Haga esto varias veces hasta obtener la consistencia que desee.
- Cada vez que use la batidora, el tiempo de funcionamiento continuo no debe ser superior a 3 minutos. Hay que esperar un tiempo de descanso de al menos 10 minutos entre dos ciclos consecutivos. Deje que el aparato se enfríe a temperatura ambiente antes de realizar el siguiente ciclo de funcionamiento.
- No bata nunca en el aparato trozos grandes de alimentos sólidos, congelados, huesos o alimentos duros como nabos, ya que podría dañarlo.
- Cuando triture hielo o alimentos duros, mantenga una mano firmemente sobre la tapa.

Consejos:

- Vierta primero el líquido en la jarra y añada después los ingredientes sólidos para obtener el mejor resultado.
- Las tareas que se describen a continuación no pueden llevarse a cabo con efectividad: batir claras de huevo, batir nata, hacer puré de patatas, picar carne, amasar, o extraer jugo de frutas o verduras.

Receta de referencia

TIPO DE ALIMENTO	ESPEC.	PESO	VELOCIDAD
Zanahoria (manzana, pera, etc.)	Cortada en 15 mm x 15 mm x 15 mm	Zanahoria: 700 g Agua: 1050 g	Alta velocidad
Triturar hielo	15 mm x 15 mm x 15 mm	10 uds.*	P

*Para triturar el hielo, comience con un máximo de 6 cubitos. Si necesita más hielo, quite el tapón y añada más cubitos uno a uno a través del orificio de la tapa, hasta un máximo de 10 unidades.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Precaución:

¡Manipule con cuidado el conjunto de las cuchillas, ya que están afiladas!

Solo el conjunto de cuchillas (desmontar el anillo obturador), la jarra, la tapa (desmontar el anillo obturador) y el tapón se pueden lavar en el lavavajillas. La temperatura establecida del lavavajillas nunca debe exceder 65°C.

No use nunca agua ni ningún otro líquido a más de 65°C para lavar ninguna pieza que se pueda desmontar.

- Llene la jarra solo hasta la mitad con agua (< 65°C) y un poco de producto de limpieza. Gire el mando de control a la posición P durante algunos segundos.
- Saque el enchufe de la toma de corriente.
- Retire la jarra de la base del motor. Enjuague la jarra y séquela bien.
- La base de la jarra con el conjunto de las cuchillas puede desenroscarse para su lavado.
No sumerja el conjunto de las cuchillas en agua. Deje secar boca abajo fuera del alcance de los niños.
- Pulse el botón de desbloqueo de la tapa situado en el asa para expulsar la tapa. Quítela para limpiarla.
Para quitar el tapón de la tapa, gírelo, alinee sus salientes a ambos lados con las ranuras de la tapa y, a continuación, levántelo.
- No sumerja la base del motor en agua ni en ningún otro líquido. Use un paño húmedo para limpiar la base del motor y séquela bien. No use materiales de limpieza abrasivos.
- Desmante otros componentes después de usarlos y lávelos en agua jabonosa (< 65 °C). A continuación, enjuáguelos con agua (< 65 °C) y séquelos bien.
- No utilice estropajos ni limpiadores ásperos en las piezas ni en el acabado.

PRECAUCIÓN

- No bata nunca líquidos hirviendo.
- No ponga nunca en marcha la batidora vacía ni solo con alimentos sólidos.
- Para reducir el riesgo de lesiones, no ponga nunca en marcha el aparato sin la tapa y el tapón en su lugar.
- No quite la jarra de la base del motor cuando el aparato esté en marcha.
- No use el aparato si el conjunto de las cuchillas está doblado o dañado.

DATOS TÉCNICOS

Voltaje de operaciones: 220-240V ~ 50-60Hz

Consumo de poder: 1000W

GARANTIA Y SERVICIO POSVENTA

Antes del suministro, nuestros aparatos se someten a un rigurosos control de calidad. Si a pesar de todos los cuidados surgieran desperfectos durante la producción o el transporte, le rogamos devuelva el aparato a su vendedor.

Para el aparato adquirido otorgamos 2 años de garantía partiendo de la fecha de venta. Si el producto está defectuoso, puede dirigirse directamente al lugar en el que lo compró.

Todos los defectos producidos por el uso indebido del aparato, y las averías debidas a intervenciones y reparaciones por parte de terceros, o el montaje de piezas de repuestos no originales, no están cubiertos por esta garantía. Guarde siempre la factura, sin ella no podrá reclamar ningún tipo de garantía. Nos no será responsable de daños materiales o lesiones personales causadas de un mal uso del aparato o si las instrucciones de seguridad no han sido seguidas correctamente. Nos declina cualquier responsabilidad por daños derivados de no seguir las instrucciones de uso correctamente. Daños en el acceso teorías no significa libre de sustitución automática del aparato completo. En dichos, consulte el servicio al cliente. Los vidrios rotos o rotura de piezas de plástico están siempre sujetas a pago. Los defectos de los consumibles o piezas susceptibles a desgaste, así como la limpieza, mantenimiento o la sustitución de dichas piezas no están cubiertas por la garantía y por lo tanto, se deben pagar.



El símbolo del contenedor de basura tachado significa que este producto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales. Los aparatos electrónicos y eléctricos no incluidos en el proceso de clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, deséchelos de forma responsable en una instalación de residuos o de reciclaje autorizada.

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands

Customer service:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Kundeninformation:
T: +49 (0) 3222 1097 600
www.emerio.eu/service

Klantenservice:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



SERVICIO DE
ATENCIÓN AL CLIENTE



PIEZAS DE RECAMBIO